

Zeitschrift: Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung
Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat
Band: 37 (1961-1962)
Heft: 3

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die neue Ordonnanzwaffe
der Schweizer Armee

Sturmgewehr



Eingerichtet für Einzelfeuer und Serienfeuer
sowie zum Schiessen von Hohlpanzer-, Stahl-
und Nebelgranaten ohne zusätzlichen Schiess-
becher

Leichteres und genaueres Zielen mit dem neu-
artigen Dioptervisier

Vorder- oder Mittelstütze erlaubt sichere
Schussabgabe; daher bessere Schiessresul-
tate

Um $\frac{2}{3}$ geringerer Rückstoss als beim Karabi-
ner 31

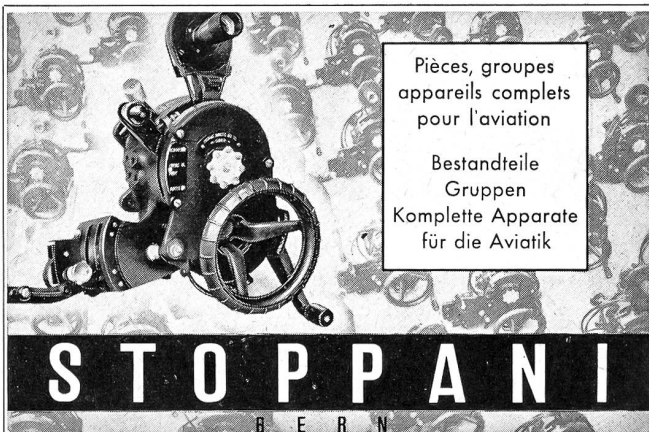
Keine Fingerverletzungen beim HPz.G-Schies-
sen dank dem Winterabzug

Zehnfache Steigerung der Feuerkraft der
Gruppe

Das Sturmgewehr wurde in der SIG Neuhausen entwickelt.
In mehr als 200 einheimischen Betrieben werden
Teile dafür hergestellt; ein Produkt schwei-
zerischer Zusammenarbeit.



Schweizerische
Industrie-Gesellschaft
Neuhausen am Rheinfall



Fabrikations-Programm

Anemometer	Wassermessflügel und
Meteorologische Apparate	Zubehör
Meßuhren und Zubehör	Limnigraphen
Diamanten-Meßgerät	Elektr. Widerstände
LEVERIDGE	Elektr. Mehrfachstecker
Einsenkungsmesser	Elektr. Apparate und
Clinometer	Zubehör
Telemeter	Kleinteile aus Beryllium- bronze

Verlangen Sie unsere Offerten



LORETO

Unser Programm

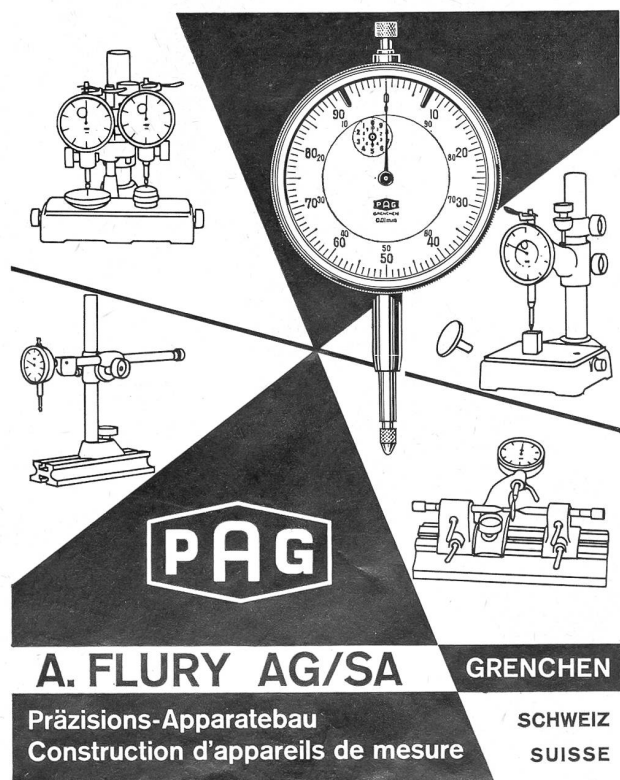
Schrauben, Holzschrauben
Gewindestifte
Muttern
Unterlagsscheiben
als Normteile oder nach Zeichnung

Automaten-Drehteile
mit und ohne Nacharbeiten,
thermische- und
Oberflächenbehandlung

Durchmesserbereich ca. 1 bis 20 mm

Werkstoffe: Stahl, Automatenstahl
Chrom- und Chromnickelstahl
Bunt- und Leichtmetalle
Kunststoffe

SCHRAUBENFABRIK LORETO AG SOLOTHURN





PILATUS FLUGZEUGWERKE AG. STANS NIDW.

Tel. (041) 84 14 46

Konstruktion und Bau von Flugzeugen

für Militär und zivilen Bedarf
Herstellung von Einzelteilen für Zellen
Revisionen und Reparaturen

PILATUS-AIR-SERVICE

Abfertigung und Wartung für Taxiverkehr und
fakultative Passagier- und Luftfrachtlinien

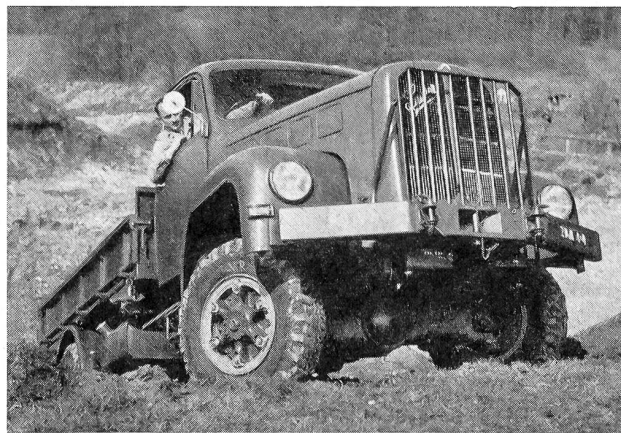
Revisionen und Reparaturen von Sportflug-
zeugen.

ZÜRICH-KLOTEN

Tel. (051) 93 73 87

GENÈVE-COINTRIN

Tel. (022) 3 53 65



Saurer- Nutzfahrzeuge

lösen Ihre Transportprobleme!

Für zivile und militärische Zwecke

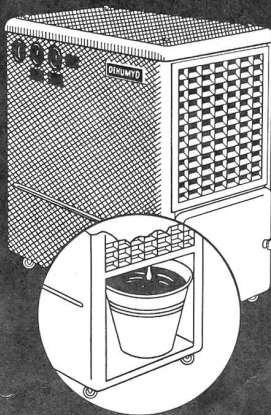
auch mit Allradantrieb lieferbar.



Aktiengesellschaft

Adolph Saurer, Arbon

*Schäden durch
Feuchtigkeit?*



Sichere Abhilfe schaffen
die automatischen

**Elektro-Entfeuchter
DEHUMYD**

Ohne Chemikalien, war-
tungslos, mit geringem
Stromverbrauch. Typen
für jede Raumgröße und
Temperatur. - Vorteilhaft
für Bau-Austrocknung.
Günstige Mietbedingun-
gen.

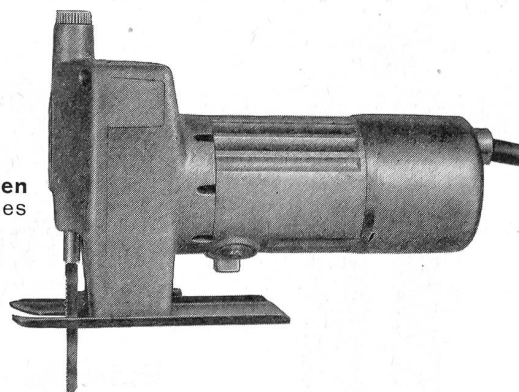
Fabrikation und Vertrieb

Pretema AG

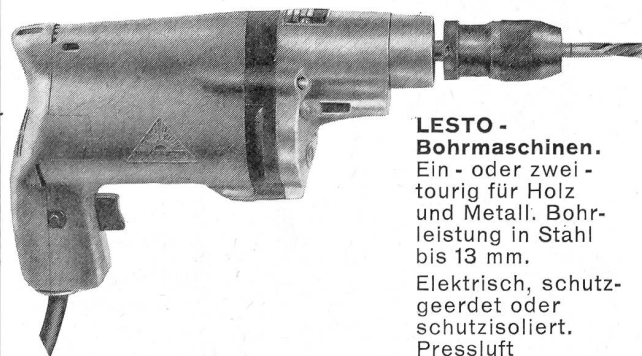
ZÜRICH 2 DREIKÖNIGSTR. 49

Tel. 051 / 2317 14

**LESTO -
Handsägen**
sägen alles



Fachleute wählen LESTO



**LESTO -
Bohrmaschinen.**

Ein- oder zwei-
tourig für Holz
und Metall. Bohr-
leistung in Stahl
bis 13 mm.

Elektrisch, schutz-
geerdet oder
schutzisoliert.
Pressluft

Erhältlich in jedem
führenden Fachge-
schäft oder durch:

SCINTILLA A.-G. Solothurn



LEUCHTFARBEN

radioaktive (dauerleuchtende)
für:
militärische Zwecke,
Flugzeuge, Kompass, Alarm- und Signalanlagen, Meßinstrumente. Uhren usw.

phosphoreszierende (Nachleuchtfarben)
für:
Markierungen verschiedener Art

Tagesleuchtfarben als Warnfarben für Unfallverhütung



RADIUM-CHEMIE A. ZELLER
TEUFEN/AR

TELEPHON (071) 23 64 15

**Der täglich
frisch geröstete**

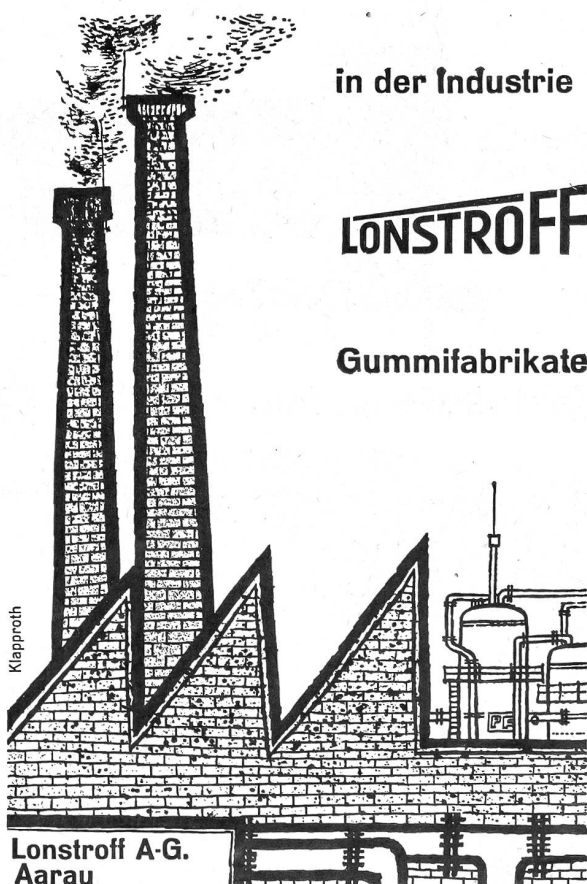
Villars
-Kaffee

Dauernd 10% Rabattmarken

in der Industrie

LONSTROFF

Gummitfabrikate



Offiziershemd

beste Vollpopeline, 100% Baumwolle, Schweizer Ware, feldgrau, mercerisiert und Sanfor, Achseln, Reserveträger, Imitat-Doppelmanschetten, Größe 36—48 **22.50**

Armeehemd

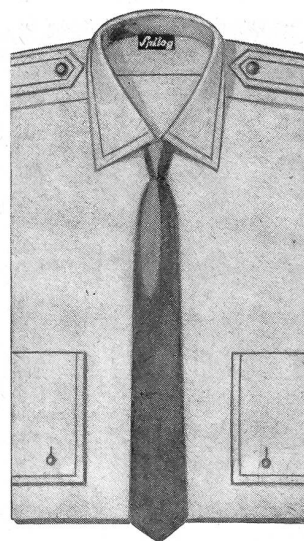
Ordonanz 49, feldgrau, flockengefärbt nach Vorschrift der KTA, Achseln, Sanfor mit Flickstoff, Größe 36—48 **14.—**

Robust

feldgrau, flockengefärbt, Achseln, geschrumpft, KTA-Schnitt, mit Flickstoff, Größe 36—43 **9.80**
Größe 44—48 **10.80**

Armee-Krawatte

aus reiner, knitterfreier Wolle, schwarz **3.—**



Bei Bestellungen wollen Sie bitte Halsweite und genaue Adresse angeben

Verkaufsfilialen:

Basel, Steinvorstadt 75
Zürich, Langstraße 133
Winterthur, Obergasse 22
Delémont, 22, avenue de la Gare
Laufen, Hauptstraße 40



Laufen Jura, Telefon 061. 89 63 55

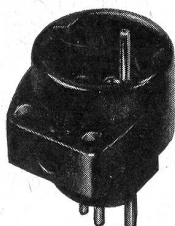
Eigene Hemdenfabrik in Melide Ti

Durisol

das bewährte Baumaterial

DURISOL AG für Leichtbaustoffe Dietikon

Telephon 051.8869 81



Der **Kupplungsstecker Nr. 65, 2P + E**, löst Ihre Anschlußsorgen in Haushalt, Waschküche, Werkstatt, usw. Sie erhalten ihn bei Ihrem Installateur in den Farben schwarz und weiß.

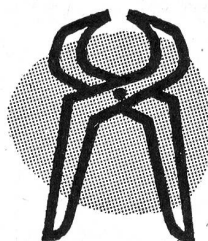
TSCHUDIN & HEID AG.
Reinach BL



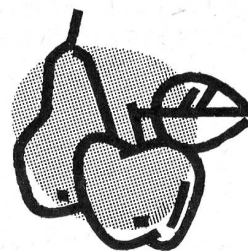
ZÜRCHER KANTONALBANK

Seit mehr
als 80 Jahren
im Dienste von

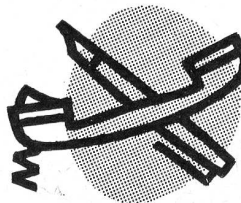
Gewerbe



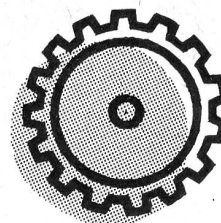
Landwirtschaft



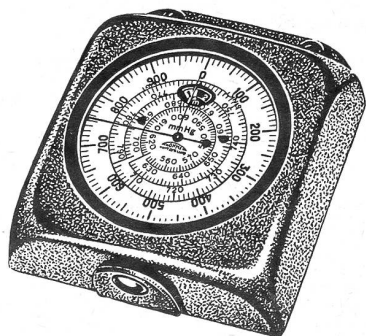
Handel



Industrie



Hauptsitz Bahnhofstr. 9 Zürich 1
Zweigstellen im ganzen Kanton



THOMMEN
EVEREST

Taschenhöhenmesser und -Barometer

Der bevorzugte Begleiter in den Bergen

Erhältlich in Optiker-Fachgeschäften

REVUE THOMMEN AG Waldenburg BL



Ein Schwerpunkt der ostschweizerischen Maschinenindustrie mit weltweiter Verkaufsorganisation

Wir beschäftigen über 3000 Personen. Unsere Auslandorganisation umspannt die ganze Erde, und in ihr arbeiten weitere 500 Spezialisten im Dienste der Firma. Seit Generationen ist BÜHLER anerkannt führend im Bau von Müllereimaschinen, mechanischen und pneumatischen Transportanlagen, Getreidesilos und Lagerhauseinrichtungen. Ferner bauen wir Kraft- und Mischfutteranlagen, Anlagen für die Ölindustrie, Teigwarenfabriken, Brauereien, Schokolade- und Farbenfabriken, Kehrriichtverwertungsanlagen, Druckgußmaschinen, Plastikmaschinen u.a.m.

■ Initiative junge Leute finden bei uns Möglichkeiten, sich zu entwickeln.

Gebrüder Bühler Maschinenfabriken Uzwil/Kanton St. Gallen Telefon 073.56212

HANS KENNEL

Kräuter und Tees en gros

ZUG

Baarerstraße 115 Telefon (042) 4 05 00
4 50 12



FISCHKLEISTER

Zum Aufziehen von Scheiben u. Verkleben der Schusslöcher. Seit Jahrzehnten erprobt - seit Jahrzehnten bewährt.

Erhältlich in Drogerien und bei Scheibenlieferanten.



BLATTMANN & CO., WÄDENSWIL

Das gute Spezialgeschäft
für alle elektrischen Haushaltartikel
und Beleuchtungskörper

Rudolf MAAG & Cie.

Schweizergasse 6 Zürich 1 Telefon 252740

Anlagen für Licht, Wärme, Kraft
Telephon und Sonnerie
Schalt- und Transformatoren-Stationen

RUBAGO

Die bekannte Firma für Käserei- und
Molkereiartikel
liefert prompt und preiswert:

Milchgeschirr
Butterfässer
Milchzentrifugen
Labstoffe
komplette Molkerei- und
Käsereieinrichtungen

Rud. Baumgartner & Co. AG.

Zürich 5, Zollstraße, Telefon (051) 42 55 33

Filiale in Wil:

St. Gallerstrasse, Telefon (073) 63232



ROBOR STAHLWINDEN

2 - 20 Tonnen

100 Jahre bewährte Qualität

Leicht und stark!
Für Bau, Industrie, Lastwagen,
Lokomotiven, Forst- und Land-
wirtschaft.

LASTWINDENFABRIK HANS WEISS

BÜMPLIZ, Bümplizstr. 8 • Tel. (031) 66 17 14

Empfehlenswerte Baufirmen

CARL DIENER *Söhne*

Bauunternehmung Zürich

Fietz & Leuthold AG

Hoch- und Tiefbau
Sägewerk und Zimmerei Asphaltarbeiten
Zürich Seefeldstraße 152 Telefon 32 71 60 / 61

Straßenbau und Beton AG

Neuzeitliche Beläge
Kohlengasse 36 Zürich 3/45
Telefon 051.33 09 66

A. GEISSBÜHLER u. CIE.

BAUUNTERNEHMUNG



RÜTI Zch.

Büro und Werkplatz: Mürtschenstraße 9

Industrie-, Wohn- und Umbauten, Straßen- und Tiefbau, Abbrucharbeiten

Keller-Frei & Co. AG

Straßenbau und Pflästerungen
Zürich 6/42 Hofwiesenstraße 3 Telefon 051.28 94 28



Aktiengesellschaft Jäggi

Hoch- und Tiefbau Olten Telefon 062.52 191
Zimmerei Schreinerei Fensterfabrikation



Gebrüder Krämer AG

Straßenbeläge - Flugpisten
St. Gallen Zürich

Franz Vago AG

Straßenbauunternehmung
Müllheim-Wigoltingen/TG
Zürich Chur Schwanden Zug



Hoch- & Tiefbau AG Aarau-Zürich

Mauerei Eisenbetonbau Wasserbau Stollenbau
Sägewerk Zimmerei Fensterfabrik Schreinerei
Parqueterie

Lienhard Söhne AG

Schreinerei und Möbelfabrik
Albisstraße 131 Zürich 2/38 Telephon 051.45 12 90
Innenausbau Ladenbau Möbel Bauschreinerei
Holzetuis für die Werkzeug- und Maschinenindustrie Harmonikatüren

Maurer & Hösli Straßenbauunternehmung

Pflästerei- und Asphaltgeschäft
Zürich 8 Dahliastrasse 5 Telefon 32 28 80.47 26 24
Ausführung von Chaussierungs-, Pflästerungs- und
Belagsarbeiten Walzenbetrieb Gußasphalt-Arbeiten
im Hoch- und Tiefbau
Lagerplatz: Station Tiefenbrunnen Werkplatz: Zumikon

BAU - UNTERNEHMUNG



ZÜRICH

UND SCHLIEREN



Heizung Sanitär

Telephon (051) 24 63 30

Cellere baut Strassen



St. Gallen

Zug

Baden

Zürich

Glarus

Andermatt

Frauenfeld

Chur

Herisau

Toneatti & Co.

Rapperswil / SG Biltlen / GL

Tiefbau - Eisenbeton Stollen- und Geleisebau

J. Erne-Speiser Holzbau

Laufenburg Telefon 064.73233

Bestbewährte einfach- und doppelwandige **BARACKE**

Figi & Keller Hoch- und Tiefbau Zimmerei

Zürich 6 Kloten Küsnacht
Telefon 260348 Telefon 847116 Telefon 900224

J. Raitze-Heinemann

Baumeister

Hoch- und Tiefbau **Schaffhausen**

Portlandcementwerk AG Olten

Normalportlandzement «Record»
Hochwertiger Portlandzement «Super»

W. & H. Niederhauser Stahl- und Metallbau

Bern-Bümpliz Morgenstraße 131 Telefon 660722

Eisenkonstruktionen Bauschlosserarbeiten Metallbau Blecharbeiten
Behälter Profilpreßarbeiten Fahrradständer Schweißarbeiten

Gebrüder Schmaßmann

Malermeister **Winterthur** Telefon 052.26667
Sämtliche Facharbeiten Spritzverfahren usw.

Stetter & Co. Chur Bauunternehmung

Hoch- und Tiefbau Baggerarbeiten Stollenbau
Technisches Büro Telefon 21377

Walter J. Heller AG

Bauunternehmung

Sitten BERN Ilanz



Hoch- und Tiefbau
Neu- und Umbauten aller Art
Beratungen Expertisen

Bern
Belpstraße 18 Telefon 031.22976

Eisen AG Bern

Büro: Spitalgasse 37 Lager: Weyermannshaus
empfiehlt sich Ihnen bestens

Gebr. Müller AG

Mechanische Werkstätten und Eisenkonstruktionen

Bern Murtenstrasse 147
Telefon 031.23538

GEBRÜDER STAMM BASEL

Baugeschäft und Architekturbüro

Basel Hasenberg 2 Telephon 233990
Filiale Binningen (Baselland) Dorenbachstraße 47
Telephon 233996

Baugeschäft Wenk & Cie.

Maurer- und Eisenbetonarbeiten

Basel Malzgasse 16 **Riehen** Bahnhofstraße 58

Achermann AG Bauunternehmung

Buchs / NW

Zur Post Telefon 041.845791

F. Arnold, Aschwanden & Cie.

Sand- und Schotter-Industrie
Flüelen Telefon 044.21087

Reifler & Guggisberg Ingenieur AG Biel

Tiefbau-Unternehmung

Tiefbau Eisenbeton Straßenbeläge Asphaltarbeiten Geleisebau Telefon 032.44422

J. Vallaster AG

BAUUNTERNEHMUNG

Luzern Maihofstraße 1



Henzel

reinigt
tärst und
bügelt

Telephon 35 45 45

Teppich- und Steppdecken-Reinigung

FILIALEN:
Rosengasse 7 Tel. 3241 48
Werdstraße 56 » 23 33 61
Kreuzplatz 5a » 24 78 32
Gotthardstr. 67 » 25 73 76
Birmensdorfer-
straße 155 » 33 20 82
Albisstraße 71 » 45 01 58
Oerlikonerstr. 1 » 26 62 70
Spigarten » 54 54 40
(Altstetten)

Emil Seiler, Pratteln

Baugeschäft
Hoch- und Tiefbau

Büro und Lager: Ausführung von Hoch-, Tiefbau- und
Oberemattstr. 22 Eisenbetonarbeiten / Projektierungen
Telephon 6 01 64 Reparaturen / Fachm. Beratungen

A. & F. Jost vorm. Buser, Jost & Cie. Basel

Baugeschäft St. Alban-Vorstadt 104 Telefon 222833

Neu- und Umbauten Reparaturen Plananfertigung

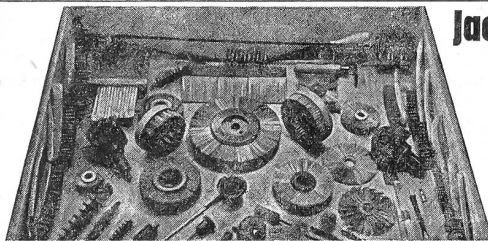
H. Peikert, Zug

Bauunternehmung

Hoch- und Tiefbau, Eisenbeton, Zimmerei

Unsere **Qualitätsreinigung** und unser vereinfachter stark verbilligter **Quick-Service** erlauben Ihnen eine regelmäßige chemische Reinigung Ihrer Kleider und Uniformen. 7 Filialen Über 30 Depots. Prompter Postversand nach d. ganzen Schweiz. Telefon 32 54 77 Neuhausstraße 21 Basel

FÄRBEREI UND
CHEM. REINIGUNG
Braun & Co.



Jacq. Thoma AG.

Winterthur

Drahtbürsten-
fabrik

Telephon
(052) 2 87 73

Vorhang- und Möbelstoffe

Schoop

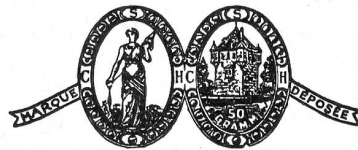
Zürich, Usterstr. 5. Tel. 234610

mit Schoop-Qualitäten fahren Sie gut

Kauft Waren stets mit Garantie... ...an einer Plombe kennt man sie!

Verlangen Sie Gratismuster von der
Plombenfabrik in Horn (Thurgau) • Tel. (071) 4 28 22

SCHAFFHAUSER WOLLE



In Papeterien erhältlich.

Immer **BIELLA** - Artikel

verlangen und Sie sind
gut bedient.

Reinigung von schmutzigen und Lieferung von neuen **Putztüchern**,
Putzfäden und **Putzlappen** besorgt vorteilhaft, gut und prompt
Friedrich Schmid & Co. / Suhr (Aargau)

Telephon Aarau (064) 2 24 12

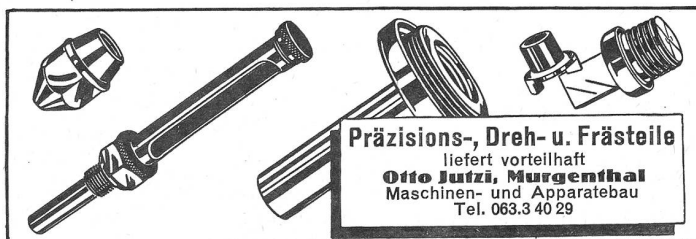
Putzfädenfabrik und Reinigungsanstalt für schmutzige Putztextilien

fotomatic

Der automatische
Schweizer Präzisions-
Belichtungsmesser

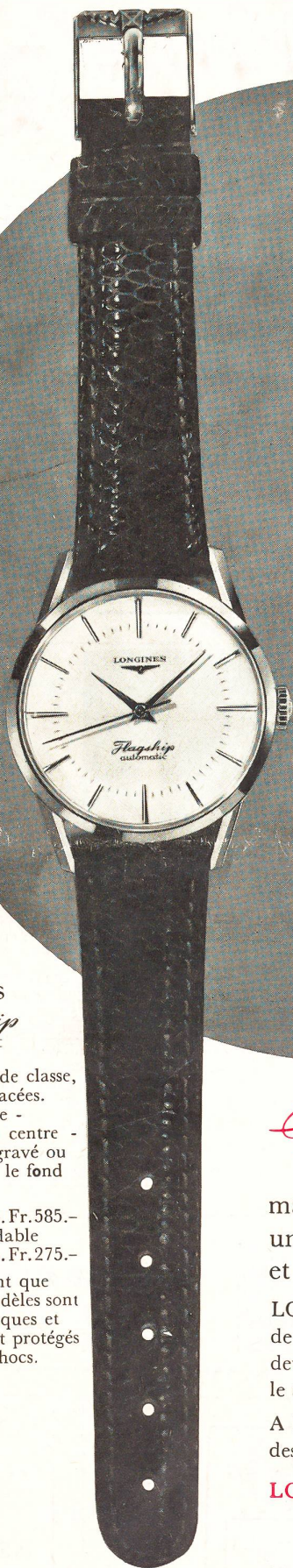
Famesa AG

Wetzikon - Tel. (051) 77 09 54



Präzisions-, Dreh- u. Frästeile
liefert vorteilhaft
Otto Jutzli, Murgenthal
Maschinen- und Apparatebau
Tel. 063.3 40 29

Kamerad,
abonniere den
«SchweizerSoldat»



LONGINES

Flagship
automatic

LONGINES
Flagship
automatic

La montre de classe,
aux lignes racées.
Automatique -
Seconde au centre -
Médaillon gravé ou
frappé dans le fond
du boîtier.

Or 18 ct. dep. Fr. 585.-
Acier inoxydable
dep. Fr. 275.-

Il est évident que
tous nos modèles sont
antimagnétiques et
efficacement protégés
contre les chocs.

Le temps est un grand maître...

mais vous n'épuiserez jamais le plaisir de posséder
une montre robuste, précise, finement élégante
et qui ne vieillit pas.

LONGINES, fabriquée selon les conceptions les plus modernes
de la technique, avec une maîtrise du métier que seuls plus de
deux siècles d'expériences peuvent donner, appose sur ses montres
le sceau de la qualité.

A l'usage, vous vous apercevrez que cette qualité est à l'échelle
des exigences les plus rigoureuses.

LONGINES MONTRE SUISSE DE PRÉCISION

Chronomètre officiel des Championnats d'été et d'hiver de l'Armée et de plus de 3000 manifestations
sportives dans le monde entier au cours de ces dernières années